



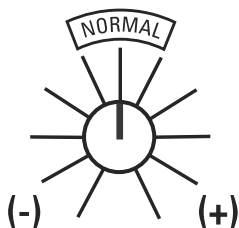
white's electronics, inc.

TM 808

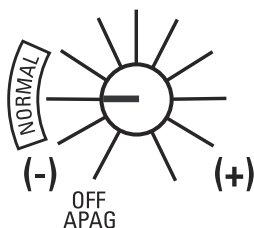
Instruction Manual

(English Edition)

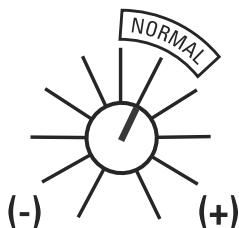
GROUND BALANCE ELIMINADOR DE TIERRA



THRESHOLD ZUMBIDO



SIGNAL BALANCE BALANCIA DE SEÑAL



AUTOMATIC THRESHOLD ZUMBIDO DE AUTOAJUSTO



NOTE:

To locate large metal in normal conditions, set the controls as shown above. Walk briskly, noting areas that produce an increase in sound - *beep*. Cross these areas from at least two sides (X) to pinpoint target location. When AUTOMATIC THRESHOLD is in AUTO, detector must always be moving to respond to targets. NO-AUTO doesn't require motion to respond to targets.



A Message from...
Kenneth R. White

Congratulations, and thank you for choosing the TM 808.

As an avid detectorist, I commend you for making an excellent choice in deep seeking equipment. White's continually strives to achieve performance and reliability above and beyond your expectations.

Your new TM 808 has been hand built and carefully tested. Properly cared for, it will last years.

The following instructions are intended to familiarize you with this fine detector, and give you a good understanding of the basics. Obviously, there is no substitute for field experience. Practice using your detector in the field, and study this manual carefully. Before long you may be able to teach the experts a thing or two!

People use White's metal detectors to find valuables every day. Regardless of a metal detectors performance, it is the operator who makes the critical decisions that result in great recoveries. A metal detector is simply a tool which greatly increases the capabilities of the user to find such valuables. Knowing your detector, and re-searching good places to use it, are key elements to successful metal detecting.

Another important factor today is obtaining permission prior to searching private property, and the necessary permits prior to searching publicly owned lands. These steps, as well as refilling dug holes, and removing trash you discover, will go a long ways toward protecting the hobby from future restrictive legislation.

We know in a very short time you will be using the TM 808 to help you find valuables. We are proud to continue White's tradition of high performance and reliability with your TM 808.





Table of Contents

Assembly 4

Batteries 5-6

Description of Controls

Threshold 7

Signal Balance 8

Ground Balance 9

Automatic Threshold..... 10

Push-Button..... 11

Headphone Jack 11

Operation

Tuning (Ground Balancing) 12-14

Locating Metal 15

Determining Metal Depths..... 16

Caring For Your Instrument..... 17

Warranty Statement..... 18

NOTES 19

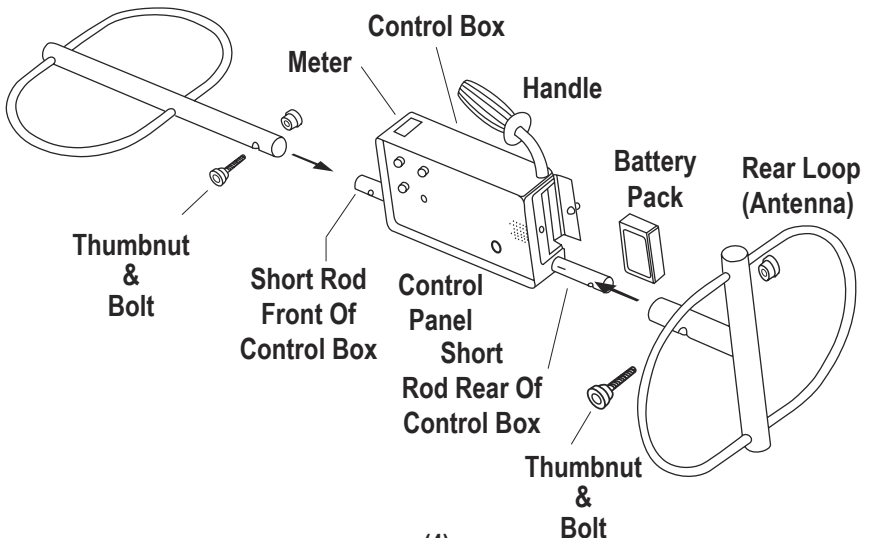
Carton / Carry Case..... Back Cover

Manufacturers Information..... Back Cover

Assembly Instructions

- 1) Remove all parts from the shipping carton, taking note of how the instrument fits into the inserts. Save this carton (and inserts) for future storage or travel. See back cover for further Carton / Carry case instructions.
- 2) Assemble the front loop or antenna as shown, by compressing the button on the short rod protruding from the front of the control box, sliding the loop onto this short rod, and aligning the button on the control box short rod with the hole on the front antenna so that it locks into place. Use the thumbnut and bolt to further secure the antenna.
- 3) Assemble the rear loop or antennas as shown, by compressing the button on the short rod protruding from the rear of the control box, sliding the loop onto this short rod, and aligning the button on the control box short rod with the hole on the rear antenna so that it locks into place. Use the thumbnut and bolt to further secure the antenna.
- 4) Continue by reviewing the next section on Batteries.

Front Loop (Antenna)

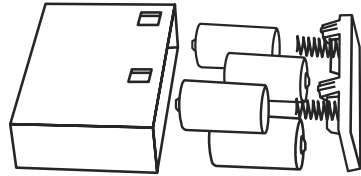
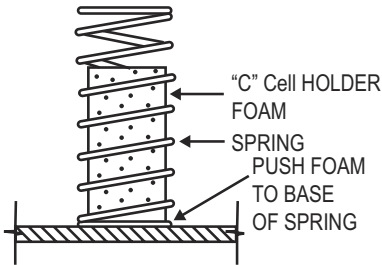


Batteries

The standard battery holder supplied with your instrument holds four "C" size batteries. Alkalines are recommended as they supply more consistent power for longer time periods. Rechargeable "C" size batteries may also be used in this holder, although they will need to be removed from the holder for recharging.

Using The Standard Battery Holder:

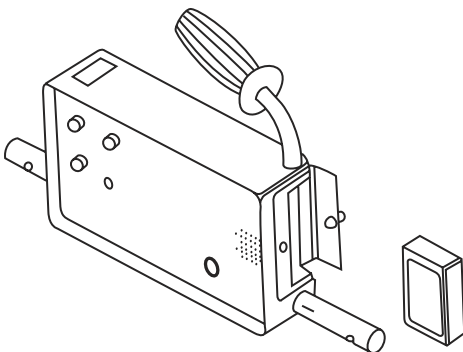
1) Remove the battery holder lid by applying gentle pressure down on the two locking tab openings on one side (just enough so that they unlock), flip the pack over and apply gentle pressure on the other two locking tab openings. The lid will then slip off.



- 2) Insert the small foam squares inside the two springs on the lid, and the two in the holder, to prevent loss of spring tension
- 3) Note the position of each cell. The flat side of each battery cell fits against one of the four springs. There are two springs on the lid, and two in the case. The batteries fit alternating +, -, +, -.
- 4) Install new "C" cells. **Caution:** If the cells are put in backwards the detector may blow a fuse. Fuses can only be replaced by authorized service centers.
- 5) Line up the locking tabs on the lid with the locking tab openings on the battery holder. Snap the lid and holder together.
- 6) Open the battery compartment door on the side of the control box nearest the rear antenna, by pulling the battery door knob.

Batteries continued ...

- 7) Insert the battery holder into the detector so that the decal on the battery holder is facing toward the control panel of the detector.
- 8) Close the battery compartment door by first pressing on the door itself to close and hold it into position, then press the battery compartment knob in, until it snaps locked.



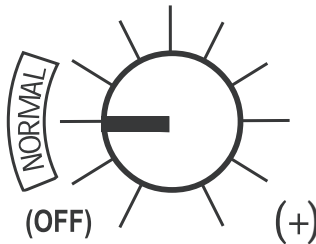
Rechargeable Batteries

Although this instrument doesn't normally come with a rechargeable battery system, high quality systems are available for this model. White's rechargeable battery #802-5185 and charger #509-0020 are recommended, for U.S.A. 110V use. These are sealed sets which offer the durability of spot welded contacts, and the conveniences of automatic charge, trickle charge, and maintenance charge. Please contact your dealer.

Description of Controls

THRESHOLD

ZUMBIDO

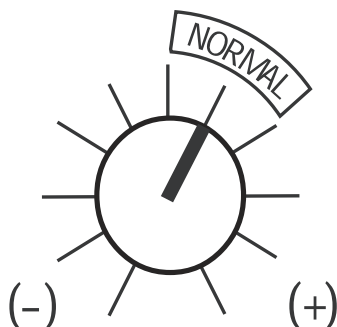


The THRESHOLD control turns the TM 808 On and OFF and adjust the volume of the background hum, or as it is commonly called, the "threshold". Turning the THRESHOLD control clockwise the power is turned ON and the batteries automatically check on the METER for a few moments. For the TM 808 to operate properly, battery test must indicate in the upper yellow highlighted area of the METER. In average temperatures, new batteries will provide approximately 12 hours of continuous use. In cold climates, battery life will be reduced. The THRESHOLD control must be adjusted for a slight background sound or THRESHOLD that is heard continuously during searching.

The THRESHOLD control should be adjusted to give a barely audible hum. A slightly lower setting is used with headphones, and slightly higher when used without headphones, particularly when being used in a high noise environment. A setting in the NORMAL area will usually be appropriate. Generally, the lower the THRESHOLD can be set while still hearing a slight hum, the better. The THRESHOLD may fade over changing ground indicating the PUSH BUTTON on the handle needs to be squeezed and released which will return or reset the THRESHOLD hum. This resetting may be needed at regular intervals, unless AUTOMATIC THRESHOLD is on AUTO which automatically maintains THRESHOLD.

Description of Controls continued.....

SIGNAL BALANCE BALANCIA DE SENAL

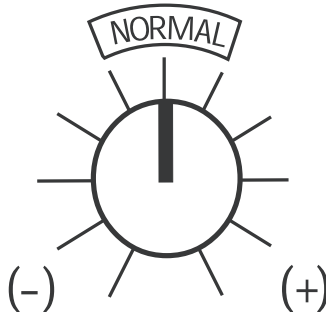


The SIGNAL BALANCE control adjusts the receive signal of the detector. The NORMAL position works well for most searching situations. This setting will provide more than adequate performance with little interference from electrical sources. If interference from extreme ground minerals, or electrical sources (radio, power lines, etc.) cause erratic behavior (extreme fluctuations in the threshold hum), or produce difficulties in setting the GROUND BALANCE control, the SIGNAL BALANCE control should be set further toward the (-) setting. If little interference is experienced and ground balancing can easily be achieved, the SIGNAL BALANCE control may be set slightly further clockwise toward (+). However, great caution should be used when increasing beyond NORMAL. If the detector operates erratically, due to the use of too (+) a setting, the response from deeper targets will be obscured. Additionally, if the GROUND BALANCE can not be set correctly, the SIGNAL BALANCE is overloading the detectors receive signal, and will reduce detection depth. The optimum setting is one which gives smooth operation allowing deep targets to be heard clearly, and GROUND BALANCE achieved with a reasonable degree of effort. If the instruments performance seems temperamental or unstable, a SIGNAL BALANCE setting slightly toward (-) should be selected.

Description of Controls continued.....

GROUND BALANCE

ELIMINADOR DE TIERRA



For the best results, the GROUND BALANCE control needs to be adjusted each time the detector is used. The NORMAL setting works well for most conditions. GROUND BALANCE is adjusted to cancel out or ignore common mineralization in the ground thus, allowing the deepest available penetration. A setting clockwise toward (+) is used for higher mineralization and a setting counterclockwise toward the (-) would be sufficient for low mineralized soils. The method for adjusting this control will be covered in the section on TUNING. In a nut shell, when GROUND BALANCE is set properly little or no change in THRESHOLD hum is noted as the detector is lifted slightly up or down in relationship to the ground. It should also be noted that the AUTOMATIC THRESHOLD control, which will be discussed in the next section, should be set in the NO-AUTO position while the GROUND BALANCE control is being adjusted. The GROUND BALANCE control and the SIGNAL BALANCE control work hand in hand to tune out undesired responses, and provide the deepest possible penetration (detection depth).

Description of Controls continued.....

AUTOMATIC THRESHOLD

ZUMBIDO DE AUTOAJUSTO

AUTO



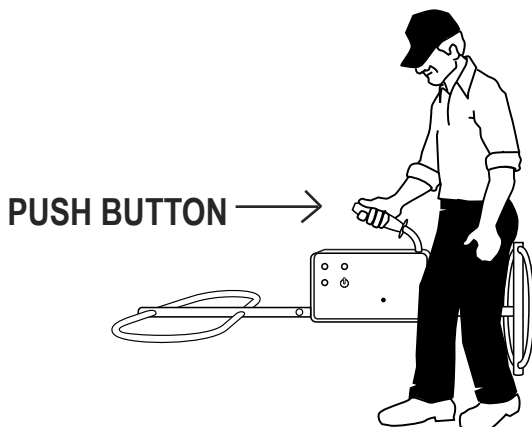
NO AUTO

The AUTOMATIC THRESHOLD control is used to activate (AUTO), or disable (NO-AUTO), the automated threshold resetting feature. This feature offers automatic threshold maintenance. When AUTO is used it allows the threshold hum of the detector to remain smooth or constant regardless of small changes in the ground mineralization, or upward / downward drift of the electronic signal. When NO-AUTO is used changes in threshold which are normal for such instruments, require manual resetting (squeezing and releasing the PUSH BUTTON on the handle).

IMPORTANT: The detector must be kept in motion when using the AUTO position. Standing still over the target will cause the target signal to fade away.

In the NO-AUTO position, AUTOMATIC THRESHOLD is not functioning. Use this position when adjusting the GROUND REJECT control to compensate for the ground. It can be used as a searching mode if the ground mineralization does not change rapidly, and there isn't external interference from radio signals etc. In the NO-AUTO position the detector does not have to be kept in motion when passing over the target. You can stand over the target without the target signal fading away. It can be valuable to help pinpoint the center of a deep target. When using this NO-AUTO position it will be necessary to press and release the reset button on the end of the handle at regular intervals, to keep the threshold hum constant and free from upward or downward drift. If the threshold sound gradually increases or decreases while searching, press and release the button to return the detector to the normal threshold hum. This requires skill and experience, most users should operate in AUTO until some field experience is gained.

Description of Controls continued.....



The PUSH BUTTON is located on the tip of the carrying handle. It is used in the NO-AUTO position to reset the threshold hum when it drifts up or down. It does the job manually, that the AUTO position does automatically. Also used during pinpointing, when the PUSH BUTTON is pressed and released with the detector over a target, the signal will be reduced in intensity and magnitude aiding in locating the targets center. As will be described later, the PUSH BUTTON is also used to reset the threshold during GROUND REJECT tuning. When pressing and releasing the PUSH BUTTON, do so slowly. Depress, hold for a second, and then release for the best results.

HEADPHONE AUDIOFONO



The speaker is automatically turned off when headphones are plugged in. Maximum detection depth and longest battery life are achieved through the use of headphones. Most 1/4 standard 8-100 ohm headphones will function correctly with this model. This is a stereo jack thus stereo headphones, or those with a stereo switch, are necessary in order to hear the signal in both ear cups.

Tuning

1) Set the SIGNAL BALANCE, and GROUND BALANCE, to their NORMAL positions. Set the AUTOMATIC THRESHOLD to the AUTO position.

2) Turn the THRESHOLD clockwise and check the meter to determine conditions of battery pack (must be 75% or higher to operate the detector). The THRESHOLD control, at this point, needs to be readjusted for a very faint hum. The detector will operate well (locate metal) in most locations with the controls at these settings. However, for optimum performance and penetration depth, fine tuning of the GROUND BALANCE and SIGNAL BALANCE controls are necessary.

GROUND BALANCE PROCEDURE

3) Set the AUTOMATIC THRESHOLD control to the NO-AUTO position. Note: Stay away from all metallic objectscars, pipe, concrete re-bar, etc. Remove all significant metal from your body. . . .belt buckles, car keys, watches, knives, etc.

4) Hold the instrument at arms length at your side as if you were holding a suitcase (approximately 18 inches above the ground), press the PUSH BUTTON on the handle, hold for a second and release. The threshold tone will be heard. Raise the instrument approximately six inches further above the ground. If the THRESHOLD hum changes little or not at all, the initial GROUND REJECT control setting "NORMAL" is adequate for searching in that particular area. Switch the AUTOMATIC THRESHOLD control to the AUTO positions and proceed to search.

5) However, if the THRESHOLD hum does change as the instrument is lifted, leave the AUTOMATIC THRESHOLD control in the NO-AUTO position and proceed to adjust to the ground in the following manner:

Ground Balance Procedure

A.) If the THRESHOLD level decreased or faded when the instrument was lifted, turn the GROUND BALANCE control slightly counterclockwise toward **(-)**. Lower the unit back to arm's length, press and release the PUSH BUTTON control, and again raise the instrument about six inches further above the ground while listening to the THRESHOLD hum. If the THRESHOLD still decreases or fades, then repeat this procedure until the THRESHOLD level remains about the same as the instrument is raised about 6 inches further above the ground.

B) If the THRESHOLD level increases or beeps when the instrument is lifted, then just the opposite procedure as described above is required. Adjust the GROUND BALANCE control slightly clockwise toward the **(+)**. Lower the unit back to arms length, press and release the PUSH BUTTON control, and again lift the instrument about six inches listening for any change in the THRESHOLD hum. Again these procedures (A and B) need to be repeated until the THRESHOLD level changes little or not at all, as the instrument is raised about 6 inches further above the ground.

C) Remember to press, hold for a second, and release the PUSH BUTTON on the handle after each adjustment

Lift about six inches if threshold fades, turn Ground Balance slightly counterclockwise, (-) lower, press & release Push Button, and again lift listening to threshold.



Lift about six inches if threshold increases, turn Ground Balance slightly clockwise, (+) lower, press & release Push Button, and again lift listening to threshold.



Ground Balance Procedure Continued...

is made to the GROUND BALANCE control while the detector is held at arms length like a suitcase. Determine whether the sound increases or decreases when the detector is raised about six inches further above the ground and make the appropriate GROUND BALANCE correction. Lower the loop and press and release the PUSH BUTTON. Continue with this procedure until there is little or no change in THRESHOLD when the DETECTOR is lifted.

D) The GROUND BALANCE procedure becomes critical as the SIGNAL BALANCE control is turned toward (+). The SIGNAL BALANCE control need not be set past the NORMAL range for most searching. If GROUND BALANCE cannot be accomplished as set out above, try moving to a different location as you may be over a buried metal object. If trouble persists, turn SIGNAL BALANCE control slightly counterclockwise toward (-) and try again. The greatest detection depth (deepest penetration) will be achieved by a SIGNAL BALANCE setting suited for the conditions, indicated by smooth stable operation, and the ability to set the GROUND BALANCE control. If GROUND BALANCE is appropriate at NORMAL, or if finding the correct GROUND BALANCE setting is relatively easy, you may want to turn the SIGNAL BALANCE control slightly clockwise toward (+), and repeat the GROUND BALANCING steps. This assures the best SIGNAL BALANCE setting for the conditions, thus the greatest detection depth. The AUTOMATIC THRESHOLD should be returned to AUTO once GROUND BALANCE is completed.

Once TM 808 can be lifted about six inches, with little or no change in threshold, Ground Balance is set correctly.



Locating Metal

The volume will increase and the meter will read higher when the instrument is passed over a buried metal object. When the target is close to the surface, the meter may go full scale and the volume of the beep will increase to maximum. Remember, when searching in the AUTO position, the detector must be kept in motion when trying to find the center of the target. If the detector is stopped over the target, the sound of the signal will fade. Cross the suspected target area from at least two directions noting the area of loudest sound and meter indication. This procedure of "X-ing" over the target pinpoints target center.

When using the NO-AUTO position, a surface target can appear to be VERY large. This is normal. The target must be "narrowed down" to determine its location more accurately. Pass over the target area from at least two different directions. When the meter goes "full scale", momentarily press and release the PUSH BUTTON control. Continue to cross the target pressing and releasing the PUSH BUTTON control several times. There will be a point where the meter reading and speaker beep will "peak" out and start to drop back down. It is at this peak that the front loop is over the buried metal object. Pressing and releasing the push-button while the target is under the loop, will "shrink" the signal and make pinpointing easier. When using NO-AUTO, the PUSH BUTTON is needed to pinpoint the target whereas in the AUTO position, the AUTOMATIC THRESHOLD function pinpoints automatically.

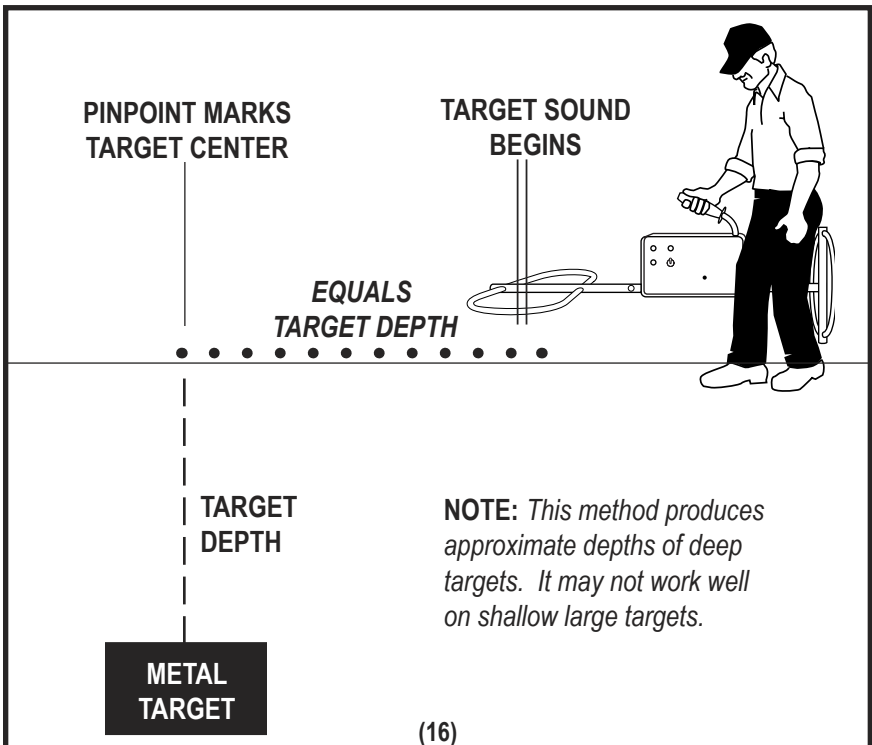
The most efficient way to search an area is to use a grid-like pattern over the area selected. Try to keep the grid lines no more than five feet apart. Make several passes in one direction, then turn 90 degrees and make several more passes to assure that you have not missed any buried object. The target will usually be pinpointed under the front loop or antenna.

Sometimes deeper targets will appear to locate closer toward the rear of the instrument. Usually this will be no more than 3 or 4 inches from the rear of the front loop even for the deepest targets.

Determining Metal Depths

Once the center of a target has been pinpointed, and marked, the approximate depth it is located in the ground can be determined by using the following triangulating method.

- 1) Move off to one side of the pinpointed target center mark.
- 2) Set AUTOMATIC THRESHOLD to the NO-AUTO position. Press and release the PUSH BUTTON on the handle, while holding the instrument at arms length.
- 3) Move directly toward the pinpoint mark stopping when the target first begins to respond. At this point the distance from the **center** of the front loop or antenna, to the pinpoint mark, is the approximate depth the metal is located in the ground.



Caring For Your Instrument

- 1) Water can damage your instrument. The TM 808 is not water proof, only water resistant. This instrument must be protected from showers, heavy rain, or submersion in water.

- 2) Clean the control box and antennas with a damp cotton cloth. Automotive or furniture wax can be used to polish this instrument if so desired however, use only cotton cloths. The instrument should be cleaned after heavy use on or around a saltwater beach. The warranty does not cover cosmetic imperfections due to wear, or exposure to sun and salt air.

- 3) Heat and cold can have an adverse effect on your detector. When not searching, rest your detector in the shade. When left in a car on a warm day, cover it to protect it from the direct sun. Store your detector indoors in a heated area during the winter months, with the batteries removed from the control box, and the batteries removed from the battery holder.

- 4) Care must be taken so that the front and or rear antennas are not bent during storage or use. These are precision parts, their function and performance are very much altered by physical shape and dimensions.

- 5) The battery holder requires some attention with time and use. With the batteries removed from the holder, use a screw driver, or finger nail file, to clean any build up of residue on the contacts inside the holder and on the contracts on the lid. The contacts on the outside of the battery holder may also need to be cleaned if residue is visible.

CAUTIONS:

Some "C" size batteries on the market today (usually uncommon brand rechargeable "C"s) are not the appropriate physical length to work properly in your battery holder. Compare the length of standard batteries to any rechargeable, or off brand battery, prior to purchasing. If problems are noted immediately after a battery brand change, try a different battery type before proceeding.

DO NOT USE ANY LUBRICANTS ON ANY PART OF YOUR DETECTOR!



Limited Warranty



If within two years (24 months) from the original date of purchase, your White's detector fails due to defects in either material or workmanship, White's will repair or replace at its option, all necessary parts without charge for parts or labor.

Simply return the complete detector to the Dealer where you purchased it, or to your nearest Authorized Service Center. The unit must be accompanied by a detailed explanation of the symptoms of the failure. You must provide proof of date-of-purchase before the unit is serviced.

This is a transferable manufacturer warranty, which covers the instrument two years from the original purchase date, regardless of the owner.

Items excluded from the warranty are non-rechargeable batteries, accessories that are not standard equipment, shipping / handling costs outside the continental USA, Special Delivery costs (Air Freight, Next Day, 2nd Day, Packaging Services, etc.) and all shipping / handling costs inside the continental USA 90 days after purchase.

White's registers your purchase only if the Sales Registration Card is filled out and returned to the factory address soon after original purchase for the purpose of recording this information, and keeping you up-to-date regarding White's ongoing research & development.

The warranty does not cover damage caused by accident, misuse, neglect, alterations, modifications, unauthorized service, or prolonged exposure to corrosive compounds, including salt.

Duration of any implied warranty (e.g., merchantability and fitness for a particular purpose) shall not be longer than the stated warranty. Neither the manufacturer or the retailer shall be liable for any incidental or consequential damages. Some states however, do not allow the limitation on the length of implied warranties, or the exclusion of incidental or consequential damages. Therefore, the above limitations may not apply to you.

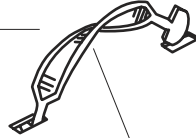
In addition, the stated warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state-to-state.

The foregoing is the only warranty provided by White's as the manufacturer of your metal detector. Any "extended warranty" period beyond two years, which may be provided by a Dealer or other third party on your detector, may be without White's authority involvement and consent, and might not be honored by White's.

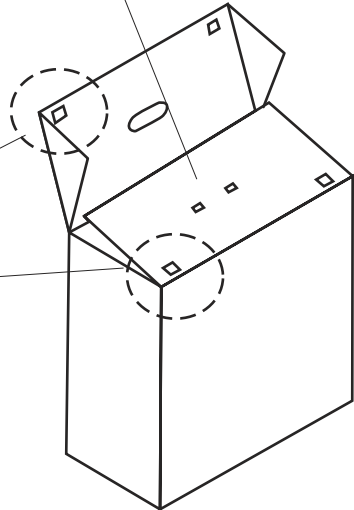
NOTES

Carton / Carry Case

Twist & insert each end of handle (provided) through top of shipping carton into second flap.
(CARRY CASE)



Peel off protective paper and apply the four (provided) hook & loop tape squares. Two on underside corner of first flap, and two on top outside edge of second flap.
(CARRY CASE)



White's Electronics, Inc.
1011 Pleasant Valley Road
Sweet Home, OR USA 97386
Distribution (800) 547-6911
Factory (541) 367-6121
FAX: 541-367-2968

or visit us on the web at
www.whiteselectronics.com

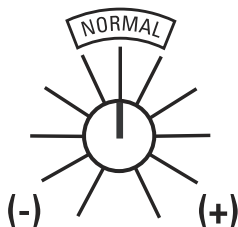


TM 808

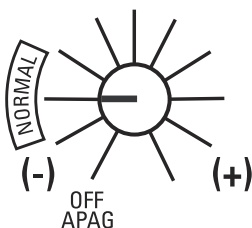
Manual Instructivo

(Versión en Español)

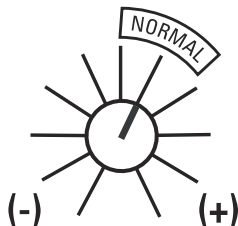
GROUND BALANCE ELIMINADOR DE TIERRA



THRESHOLD ZUMBIDO



SIGNAL BALANCE BALANCIA DE SEÑAL



AUTOMATIC THRESHOLD ZUMBIDO DE AUTOAJUSTO



NOTA:

Para localizar metal de tamaño grande bajo condiciones normales, ajusta los controles tal como se muestra arriba. Camina de prisa, tomando nota de las áreas donde se produce un incremento en el sonido – “bip”. Haga una equis por encima de estas áreas desde por lo menos dos direcciones (X) para hacer una localización exacta del objetivo. Cuando el UMBRAL AUTOMÁTICO está puesto en “AUTO”, el detector siempre tiene que estar en movimiento para responder a los objetivos. La posición “NO-AUTO” no requiere ningún movimiento para poder responder a los objetivos.



Un Mensaje de...
Kenneth R. White

Felicidades, le agradecemos que haya elegido al TM 808.

Como el ávido prospector que soy, lo felicito por su buena elección de un equipo excelente para la búsqueda profunda. En White's siempre estamos buscando alcanzar el rendimiento y la confiabilidad destacado que llegue mas allá de sus expectativas.

Su nuevo TM 808 ha sido elaborado a mano y cuidadosamente probado. Con el cuidado adecuado, le durara muchos años.

Las instrucciones a continuación le familiarizarán con este apreciable detector, y le darán un buen conocimiento básico. Obviamente, no existe ningún sustituto para la experiencia. Practique el uso con su detector en el campo y estudie cuidadosamente este instructivo. ¡Quizás usted se haga experto muy pronto y podrá enseñarle a los expertos algunas cosas!

La gente utiliza los detectores de White's para hallar artículos de valor cada día. Independientemente del funcionamiento de un detector de metales, quien lo opera es el que toma decisiones importantes las cuales resultan en buenos hallazgos. Un detector de metales es simplemente una herramienta que aumente a rasgos grandes la capacidad del usuario para hallar tales artículos de valor. Los elementos claves para el éxito de la prospección de metales son el conocer bien a su detector, y el hacer investigaciones previas sobre los mejores lugares en donde usarlo.

Otro factor importante en la actualidad es el de obtener los permisos necesarios antes de prospectar en propiedad privada y propiedad publica. Estos pasos, junto con el hecho de rellenar los hoyos de excavación, y remover la basura que desentierra, ayudarán mucho para proteger este pasatiempo de tener restricciones a futuro por la legislatura.

Sabemos que dentro de poco tiempo usted estará usando el TM 808 para ayudarle a encontrar artículos de valor. Nos enorgullece continuar la tradición de alta calidad, rendimiento y confiabilidad de White's con su TM 808.





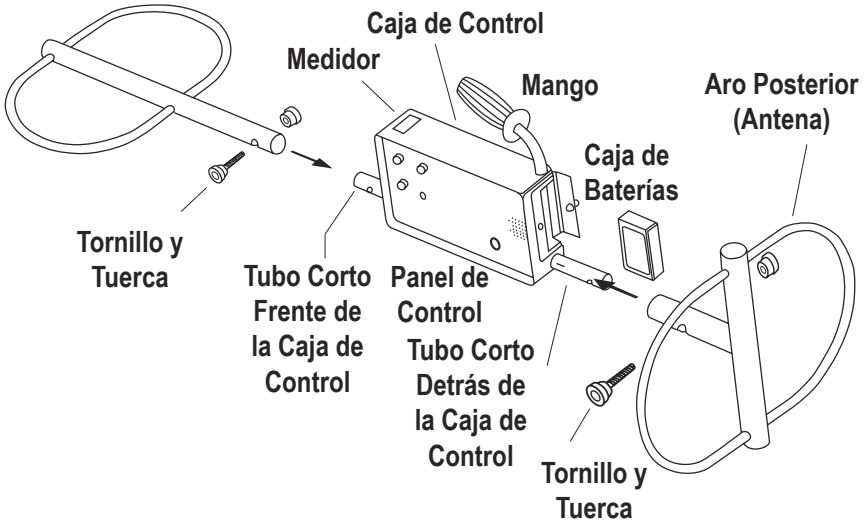
Tabla de Contenido

Ensamblaje.....	4
Baterías	5-6
Descripción de Controles	
Umbral	7
Balance de Señal	8
Balance de Suelo	9
Umbral Automático	10
Botón	11
Conexión de Audífonos	11
Operación	
Afinación (Balance de Suelo)	12-14
Localizando Metales.....	15
Determinando las Profundidades de Metales....	16
El Cuidado De Su Instrumento.....	17
Declaración de Garantía.....	18
NOTAS	19
Caja / Estuche para Cargar.....	Contraportada
Información sobre el Fabricante	Contraportada

Instrucciones de Ensamblaje

- 1) Remueva todas las partes de la caja de envío, nota la manera que el instrumento se amolda dentro de las inserciones. Guarda la caja (y las inserciones) para almacenar a futuro o para viajar. Vea la contraportada para más instrucciones sobre la Caja / Estuche para Cargar.
- 2) Ensamble el aro o antena delantera de la manera que se muestra, apretando el botón del tubo corto que sale por enfrente de la caja de control, deslice el aro por encima de este tubo corto, y alinee el botón en el tubo corto de la caja de control con el hoyo en la antena delantera de manera que quede puesto en su lugar. Use el tornillo y la tuerca para fijar a la antena.
- 3) Ensamble el aro o antena posterior de la manera que se muestra, apretando el botón en el tubo corto que sale por detrás de la caja de control, deslice el aro por encima de este tubo corto, y alinee el botón en el tubo corto de la caja de control con el hoyo en la antena posterior de manera que quede puesto en su lugar. Use el tornillo y la tuerca para fijar a la antena.
- 4) Continué revisando la siguiente sección sobre Baterías.

Aro Delantera (Antena)



Baterías

La caja estándar de baterías que viene con su instrumento es para cuatro baterías tamaño "C". Se recomienda el uso de alcalinas porque le dan una mayor consistencia de energía por periodos de tiempo más largos. Las baterías recargables tamaño "C" también se pueden usar en esta caja, pero se tendrán que remover para recargarlas.

Utilizando la Caja estándar de Baterías:

1) Remueve la tapa la caja de batearías. Aplica un poco de presión hacia abajo encima de las dos lengüetas de seguridad de un lado (solo lo suficiente para que se destraben), voltea la caja y presione un poco las otras dos lengüetas de seguridad. Entonces se deslizara la tapa.



2) Inserte los dos cuadritos de hule espuma dentro de los dos resortes que están encima de la tapa, y las dos que están en la caja, para prevenir la pérdida de tensión en los resortes

3) Note la posición de cada célula. El lado plano de cada célula de batería queda pegado a uno de los cuatro resortes. Hay dos resortes en la tapa, y dos en la caja. Las baterías se alternan +, -, +, -.

4) Instale nuevas células "C". Precaución: Si las células se insertan al revés el detector puede fundir un fusible. Los fusibles solo se pueden reemplazar por un centro de servicio autorizado.

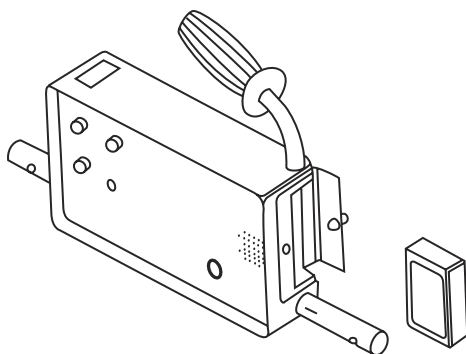
5) Alinee las lengüetas de seguridad en la tapa con las aberturas de las lengüetas de seguridad en la caja de baterías. Cierre abrochando la tapa y la caja juntas.

6) Abra la puerta del compartimiento de batería que está en el lado de la caja de control más cercano a la antena posterior, jalando la perrilla de la puerta de batería.

Baterías, continuación...

7) Inserte la caja de baterías dentro del detector de manera que la etiqueta en la caja de baterías quede abajo hacia el panel de control del detector.

8) Cierre la puerta del compartimiento de batería. Primero presione la puerta para cerrarlo y deténelo en su lugar, luego presione la perilla del compartimiento de batería hacia adentro, hasta que se abroche y quede cerrado.



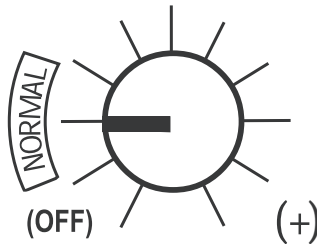
Baterías Recargables

Aunque un sistema de baterías recargables usualmente no viene incluido con este instrumento, hay sistemas de alta calidad disponibles para este modelo. Para uso de 110V (110 voltios) en los EE.UU. se recomiendan la batería recargable de White's #802-5185 y el cargador #509-0020. Son juegos sellados las cuales ofrecen la durabilidad de los contactos soldados, y la conveniencia de un cargo automático, carga lenta, y mantenimiento de carga.

Descripción de Controles

THRESHOLD

ZUMBIDO

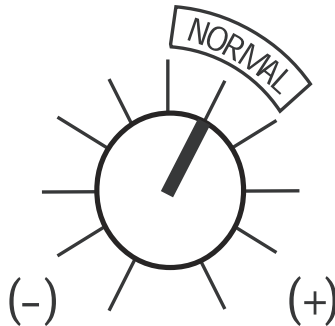


El control de UMBRAL (THRESHOLD) Prende y Apaga el TM 808 y ajusta el volumen del zumbido de fondo, o como comúnmente se le llama, el “umbral”. Dándole vuelta al control de UMBRAL hacia la derecha prende el instrumento y el medidor automáticamente prueba las baterías por unos momentos. Para que el TM 808 opere como es debido, la prueba de batería debe mostrar dentro del área amarillo en la parte superior del MEDIDOR. Bajo las circunstancias de temperaturas normales las baterías nuevas le proveerán aproximadamente 12 horas de uso continuo. En los climas fríos se reducirá la duración de las baterías. Debe ajustar el control de UMBRAL para un sonido ligero de fondo o UMBRAL que se escucha continuamente durante una búsqueda.

Se debe ajustar el control de UMBRAL para dar un zumbido tan leve que apenas y se escuche. Con audífonos se usa un ajuste un poco más bajo y uno un poco más alto cuando no se usan audífonos, particularmente cuando esté en un ambiente de muy ruidoso. Casi siempre será adecuada una configuración en el área de NORMAL. Por lo general, lo mas bajo que puede configurar el UMBRAL y aun seguir escuchando un leve zumbido, es mejor. En terreno cambiante se puede desvanecer el UMBRAL, esto le indica que necesita apretar y soltar el botón (PUSH BUTTON) en el mango lo cual reajustara el zumbido del UMBRAL. Tal vez sea necesario reajustar de esta manera a menudo, a menos de que esté prendido el UMBRAL AUTOMÁTICO (AUTOMATIC THRESHOLD) lo cual automáticamente mantiene el UMBRAL.

Descripción de Controles, continuación.....

SIGNAL BALANCE BALANCIA DE SEÑAL

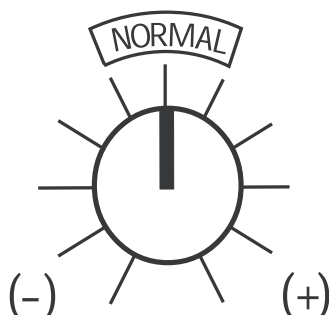


El control del BALANCE DE SEÑAL (SIGNAL BALANCE) ajusta la señal de recepción del detector. La posición de NORMAL funciona bien para la mayoría de los casos de búsqueda. Esta posición le proveerá un funcionamiento adecuado en áreas con muy poca interferencia por las fuentes eléctricas. Si la interferencia de una presencia alta de minerales en el suelo, o fuentes eléctricas (radios, cables de luz, etc.) causa un comportamiento errático (fluctuaciones extremas en el zumbido del umbral), o produce dificultades al configurar el control del BALANCE DE SUELO (GROUND BALANCE), debe posicionar el control del BALANCE DE SEÑAL más hacia la posición de (-). Si experimenta poca interferencia y puede lograr con facilidad el balance de suelo, puede ajustar el control del BALANCE DE SEÑAL un poco más a la derecha hacia (+). Sin embargo, debe ejercer mucha precaución cuando incrementa más allá de NORMAL. Si el detector opera erráticamente, debido al uso de una configuración demasiado hacia (+), la respuesta de objetivos más profundos se verá oscurecida. Además, si no logra configurar correctamente el BALANCE DE SUELO, entonces el BALANCE DE SEÑAL está sobrecargando la señal recibidor del detector, y reducirá la profundidad de detección. La configuración óptima es la que dé una operación uniforme y permite oír claramente el sonido de los objetivos profundos, y se logre el BALANCE DE SUELO con un grado de esfuerzo razonable. Si el instrumento funciona de manera inestable o errático, debe elegir una configuración de BALANCE DE SEÑAL levemente hacia (-).

Descripción de Controles, continuación.....

GROUND BALANCE

ELIMINADOR DE TIERRA



Para los mejores resultados, necesita ajustar el control del BALANCE DE SUELO cada vez que use el detector. La configuración NORMAL funciona bien bajo la mayoría de las condiciones. Ajusta el BALANCE DE SUELO para cancelar o ignorar la mineralización que es común en el suelo, así también logra la más profunda penetración disponible. Para la mineralización mas alta se usa la posición a la derecha hacia (+) y para los suelos con poca mineralización la posición a la izquierda hacia (-) será suficiente. El método para ajustar este control lo cubriremos en la sección de AFINACION. En pocas palabras, si configura correctamente el BALANCE DE SUELO notará muy poco o incluso ningún cambio del zumbido de UMBRAL cuando mueve el detector levemente hacia arriba o abajo en relación al suelo. Debe notar que el control del UMBRAL AUTOMÁTICO, lo cual se explicará en la siguiente sección, debe estar en la posición de NO-AUTO mientras se ajusta el control del BALANCE DE SUELO. El control del BALANCE DE SUELO y el control del BALANCE DE SEÑAL funcionan en conjunto para cancelar respuestas no deseadas, y proveer la penetración mas profunda que sea posible (profundidad de detección).

Descripción de Controles, continuación.....

AUTOMATIC THRESHOLD

ZUMBIDO DE AUTOAJUSTO

AUTO



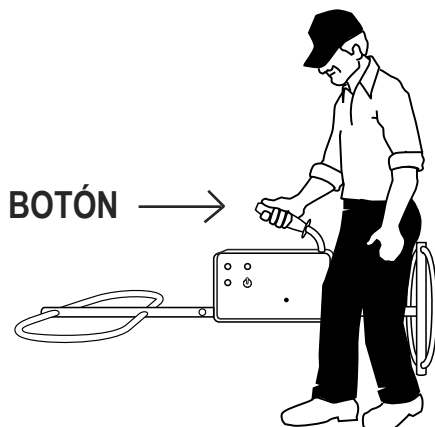
NO AUTO

Se usa el control de UMBRAL AUTOMÁTICO para activar (AUTO), o desactivar (NO-AUTO), la característica automatizada que reajusta el umbral. Esta característica le ofrece la mantención de umbral automático. Cuando se usa AUTO permite que el zumbido del umbral del detector permanezca estable y constante independientemente de los pequeños cambios en la mineralización del suelo o la desviación hacia arriba/abajo de la señal electrónica. Cuando se usa NO-AUTO los cambios de umbral que son normales para instrumentos así, requiere ser reajustado manualmente (apretando y soltando el BOTÓN en el mango).

IMPORTANTE: El detector debe mantenerse en movimiento cuando se usa la posición de AUTO. Si permanece estacionario por encima del objetivo la señal se desvanecerá.

En la posición de NO-AUTO, el UMBRAL AUTOMÁTICO no está funcionando. Use esta posición cuando está ajustando el control del RECHAZO DE SUELO (GROUND REJECT) para poder compensar por el suelo. Se puede utilizar en el modo de búsqueda si la mineralización del suelo no cambia con rapidez, y si no hay interferencia externa de señales de radio, etc. En la posición de NO-AUTO no es necesario que el detector se mantenga en movimiento cuando pasa por encima de un objetivo. Puede pararse encima de un objetivo sin que la señal se desvanezca. Esta característica le puede ser de valor para hacer una localización exacta del centro de un objetivo profundo. Cuando use la posición de NO-AUTO será necesario presionar y soltar con frecuencia el botón de reajuste que está en la punta del mango, para mantener el zumbido de umbral constante y libre de desviación hacia arriba o abajo. Si el sonido de umbral aumenta o disminuye gradualmente mientras busca, apriete y suelte el botón para que el detector vuelva al zumbido de umbral normal. Esto requiere habilidad y experiencia, la mayoría de los usuarios deben operarlo en AUTO hasta que hayan logrado un poco más de experiencia.

Descripción de Controles, continuación.....



El BOTÓN está localizado en la punta del mango para cargar. Se usa en la posición de NO-AUTO para reajustar el zumbido de umbral cuando se desvía hacia arriba o abajo debido a interferencias. Manualmente desempeña el mismo trabajo que realiza automáticamente la posición de AUTO. También se usa durante la localización exacta, cuando apriete y suelte el BOTÓN mientras que el detector esté encima del objetivo, se reducirá la intensidad y magnitud de la señal para facilitar la localización del centro del objetivo. Como después se explicara, el BOTÓN también se usa para reajustar el umbral durante la afinación del RECHAZO DE SUELO. Al presionar y soltar el BOTÓN, hágalo despacio. Presione, sostenlo por un segundo, y luego suéltelo para obtener los mejores resultados.

HEADPHONE AUDIOFONO



La bocina se apaga automáticamente cuando se conectan los audífonos. Con el uso de audífonos se obtendrá la máxima profundidad de detección y alargará la duración de las baterías. La mayoría de los audífonos estándar 1/4 de 8-100 ohm funcionan bien con este modelo. Este modelo tiene una conexión de estéreo así que los audífonos deben ser compatibles con la conexión de estéreo para que escuche la señal en ambos oídos.

Afinación

1) Coloque el BALANCE DE SEÑAL, y el BALANCE DE SUELO, en sus posiciones de NORMAL. Coloque el UMBRAL AUTOMÁTICO en la posición de AUTO.

2) Gire el UMBRAL hacia la derecha y revise el medidor para ver la condición de las baterías (debe tener una carga de 75% o más alto para operar el detector). Ahora tiene que reajustar el control del UMBRAL para un zumbido leve. El detector funcionará bien (localizará metales) en la mayoría de las áreas si los controles están configurados de esta manera. Pero, para un funcionamiento y profundidad de detección óptimo es necesario un ajuste fino de los controles del BALANCE DE SUELO y BALANCE DE SEÑAL.

PROCEDIMIENTO DEL BALANCE DE SUELO

3) Coloque el control de UMBRAL AUTOMÁTICO en la posición de NO-AUTO. Nota: Permanezca alejado de cualquier objeto metálico. . . . automóviles, tuberías, barrillas de cemento, etc. Despréndase de todos los objetos de metal que tenga en su persona. . . . hebillas, llaves de auto, relojes, navajas, etc.

4) Sostén el instrumento con el brazo a su costado de manera como si fuera un maletín (aproximadamente 18 pulgadas arriba del suelo), presione el BOTÓN en el mango, manténgalo apretado por un segundo y suéltelo. Escuchará el tono del umbral. Levante el instrumento aproximadamente 6 pulgadas más encima del suelo. Si el zumbido del UMBRAL cambia muy poco o no cambia nada, entonces la posición inicial del control del RECHAZO DE SUELO que es "NORMAL" es adecuada para realizar una búsqueda en esa área. Cambie el control del UMBRAL AUTOMÁTICO a la posición de AUTO para proceder con la búsqueda.

5) Sin embargo, si el zumbido del UMBRAL llega a cambiar cuando usted alza el instrumento, deje el control del UMBRAL AUTOMÁTICO en la posición de NO-AUTO y ajuste para el suelo de la siguiente manera:

Procedimiento Del Balance De Suelo, continuación

A) Si el nivel de UMBRAL disminuye o desvanece cuando el instrumento es alzado, ajusta el BALANCE DE SUELO un poco a la izquierda hacia (-). Baje el instrumento al nivel del brazo extendido, presione y suelte el control del BOTÓN, y álzalo de nuevo 6 pulgadas más encima del suelo mientras escucha el zumbido del UMBRAL. Si aun disminuye el sonido de UMBRAL, entonces repita este procedimiento hasta que el nivel del UMBRAL permanezca más o menos igual mientras eleva el instrumento 6 pulgadas más por encima del suelo.

B) Si el nivel de UMBRAL aumenta o suena con un “bip” cuando el instrumento es alzado, entonces ajústalo con el procedimiento opuesto al que se describió arriba. Ajuste el control del BALANCE DE SUELO un poco a la derecha hacia el (+). Baje el instrumento al nivel del brazo extendido, presione y suelte el control del BOTÓN, y álzalo de nuevo 6 pulgadas más mientras escuche por si hay cualquier cambio en el zumbido del UMBRAL. Deben repetirse estos procedimientos (A y B) hasta que el nivel del UMBRAL cambie muy poco o no cambia nada, mientras que alza el instrumento 6 pulgadas más encima del suelo.

C) Recuerde presionar, sostener por un segundo y soltar el BOTÓN en el mango después de cada ajuste que le haga al control del BALANCE DE SUELO mientras que sostenga el detector con el brazo extendido, como si fuera un maletín.

Álzalo seis pulgadas, si el umbral desvanece ajusta el Balance de Suelo levemente hacia la izquierda (-) baje, presione y suelte el Botón, y álzalo de nuevo mientras escucha al umbral.



Álzalo seis pulgadas, si el umbral aumenta ajusta el Balance de Suelo levemente hacia la derecha (+) baje, presione y suelte el Botón, y álzalo de nuevo mientras escucha al umbral.



Procedimiento Del Balance De Suelo, continuación

Determine si el sonido aumenta o disminuye cuando eleve el detector como 6 pulgadas más por encima del suelo y haga los ajustes necesarios para corregir el BALANCE DE SUELO. Baje el aro y presione y suelte el BOTÓN. Continúe con este procedimiento hasta que haya muy poco o ningún cambio en el UMBRAL al alzar el DETECTOR.

D) El procedimiento para el BALANCE DE SUELO es crítico cuando el control del BALANCE DE SEÑAL es ajustado hacia (+). Para la mayoría de las búsquedas no es necesario ajustar el control del BALANCE DE SEÑAL más allá de la gama de NORMAL. Si no se logra el BALANCE DE SUELO de la forma descrita arriba, intente moverse a otra área ya que es posible que usted esté por encima de un objeto de metal enterrado. Si el problema persiste, ajuste el control del BALANCE DE SEÑAL un poco a la izquierda hacia (-) e inténtelo de nuevo. Se logrará la máxima profundidad de detección (la penetración mas profunda) con una afinación de BALANCE DE SEÑAL adecuado para esas condiciones, lo cual se indica con la

operación estable y consistente y la habilidad de configurar el control del BALANCE DE SUELO. Si el BALANCE DE SUELO es adecuado en NORMAL, o si es fácil hallar la correcta configuración del BALANCE DE SUELO, quizás quiera darle vuelta al control del BALANCE DE SEÑAL un poco a la derecha hacia (+), y repetir los pasos para el BALANCE DE SUELO. Esto le asegurará la mejor configuración de BALANCE DE SEÑAL para las condiciones dadas, y así también le dará la máxima profundidad de detección. Una vez que logre el BALANCE DE SUELO el UMBRAL AUTOMÁTICO debe ser regresado a la posición de AUTO.

Si puede levantar al TM 808 seis pulgadas, con poco o ningún cambio en el umbral, ha logrado configurar correctamente el Balance de Suelo.



Localizando Metales

El volumen aumentará y el medidor le indicará un nivel alto cuando el instrumento se detiene encima de un objeto metálico enterrado. Cuando el objetivo está cercano a la superficie, el medidor quizás llene la escala completa y el volumen del sonido “bip” se aumentará hasta el máximo. Recuerde, cuando esté buscando en la posición de AUTO, tendrá que mantener al detector en movimiento mientras busque el centro del objetivo. Si el detector se detiene por encima del objetivo, el sonido de la señal se desvanecerá. Haga una cruz desde por lo menos dos lados por encima del área donde piense que pueda estar el objetivo, note el área donde el sonido y la indicación del medidor son más fuertes. Este procedimiento de hacer una “X” por encima del objetivo logra una localización exacta del centro del objetivo.

Cuando se usa la posición de NO-AUTO, un objetivo que esté por la superficie del suelo puede aparentar ser MUY grande. Esto es normal. Debe “enangostar” al objetivo para poder determinar su localización con mas exactitud. Pase por encima del objetivo por lo menos desde dos lados diferentes. Cuando el medidor llene la “escala completa”, presione y suelte el control del BOTÓN momentáneamente. Continué haciéndole una cruz por encima del objetivo varias veces presionando y soltando el control del BOTÓN. Habrá un punto en la cual la indicación del medidor y el sonido del “bip” llegarán al punto máximo y luego comenzarán a bajar de nuevo. En este punto es cuando aro delantero se encuentra por encima del objeto de metal. Presionando y soltando el botón mientras que el objetivo esté por debajo del aro, logrará que se “reduzca” la señal y facilitará la localización exacta. Cuando use NO-AUTO, necesita el BOTÓN para hacer una localización exacta del objetivo, mientras que en la posición de AUTO, la característica del UMRABL AUTOMÁTICO hace la localización exacta automáticamente.

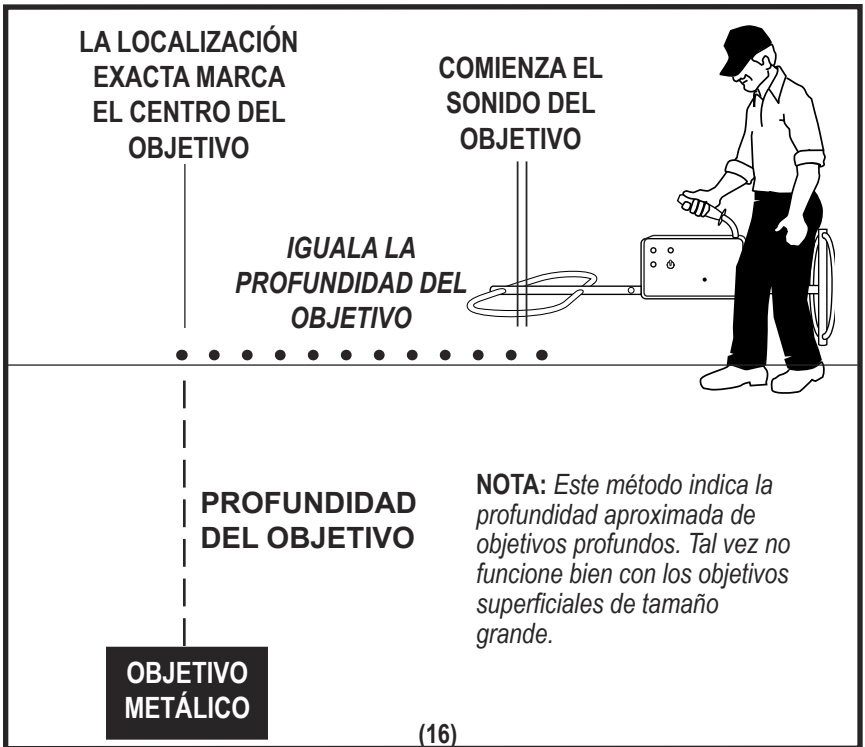
La forma más eficaz de buscar en un área así es con un patrón de forma cuadrícula sobre el área seleccionada. Trate de mantener a las líneas de la cuadrícula no más de cinco pies por separados. Pase varias veces en una misma dirección, luego gire 90 grados y haga varias pasadas más para asegurarse de que no haya pasado por alto algún objeto enterrado. Por lo general la localización exacta del objetivo se hará debajo del aro o antena delantera.

A veces los objetivos más profundos aparecerán más cercanos a la parte de atrás del instrumento. Por lo general será no más de 3 o 4 pulgadas desde la parte de atrás del aro delantero, aun para los objetivos más profundos.

Determinando Las Profundidades de Metales

Una vez que el centro del objetivo haya sido localizado, y marcado, se puede determinar la profundidad aproximada a la que está localizado en el suelo usando el siguiente método de triangulación.

- 1) Muévase a un lado de la marca de localización exacta del objetivo.
- 2) Coloque el UMBRAL AUTOMÁTICO en la posición de NO-AUTO. Presione y suelte el BOTÓN en el mango mientras sostiene el instrumento al nivel del brazo extendido.
- 3) Muévase directamente hacia la marca de localización exacta deteniéndose cuando el objetivo apenas comience a responder. Aquí en este punto, la distancia desde el **centro** del aro o antena delantera hasta la marca de localización precisa será la profundidad aproximada a la que está enterrado el metal.



El Cuidado De Su Instrumento

- 1) El agua puede dañar a su instrumento. El TM 808 no es impermeable, sólo es resistente al agua. Debe proteger al instrumento contra lluvias, tormentas, y la sumersión en agua.
- 2) Limpie la caja de control y las antenas con un paño húmedo de algodón. Puede usar cera para autos o muebles para pulir el instrumento si así lo desea, pero sólo utilice paños de algodón. Debe limpiar el instrumento después del uso en o alrededor de una playa de agua salada. La garantía no cubre imperfecciones cosméticos que resultan por el uso, o por exposición al sol o al aire salado.
- 3) El calor y el frío pueden ocasionar un efecto desagradable en su detector. Cuando no esté buscando, ponga su detector en la sombra. Cuando lo deja en el carro en un día caluroso, tápalo para protegerlo de los rayos directos del sol. Las temperaturas extremas de bajo-cero también pueden causar problemas. Almacene su detector adentro en un lugar con calefacción durante los meses de invierno, con las baterías removidas de la caja de control, y removidas del sostén de baterías.
- 4) Debe ejercer cuidado para que la antena delantera y la antena posterior no se doblen durante el uso o almacenamiento. Estas son piezas muy precisas, su función y rendimiento se alteran mucho con los cambios de forma física y dimensiones.
- 5) El sostén de baterías requiere de su atención con el tiempo y el uso. Remueve las baterías del sostén, use un desarmador, o una lija de uñas, para limpiar cualquier residuo que se haya formado en los contactos dentro del sostén o en los contactos dentro de la tapa. Si los contactos al exterior del sostén de baterías tienen residuos también necesitarán ser limpiados.

PRECAUCIÓN:

Algunas baterías tamaño "C" que se venden hoy en día (usualmente las marcas no comunes de "C" recargables) no son lo suficiente largas para funcionar adecuadamente en el sostén de baterías. Compare la medida de baterías estándar con la de cualquier batería recargable o de marca no conocida, antes de comprarlas. Si nota problemas enseguida de haber cambiado la marca de baterías, pruebe otra marca de baterías antes de continuar.

¡NO USE NINGÚN LUBRICANTE EN NINGUNA PARTE DE SU DETECTOR!



Garantía Limitada



Si dentro de dos años (24 meses) desde la fecha original de su compra, falla su detector de White's debido a algún defecto ya sea en material o elaboración, White's reparará o reemplazará a su discreción, todas las piezas necesarias sin cargos por las piezas o mano de obra.

Simplemente devuelve el detector completo a la Agencia donde lo compró, o al Centro de Servicio Autorizado más cercano. El instrumento debe ser acompañado por una explicación detallada informando sobre los síntomas de la falla. Debe proveer alguna prueba de la fecha de compra antes de que se le de servicio al instrumento.

Esta garantía de fábrica es transferible, la cuál cubre al instrumento por dos años a partir de la fecha de compra original, sin importar quien sea el dueño.

Los artículos excluidos de la garantía son las baterías no-recargables, los accesorios que no sean equipo estándar, el costo de envío / manejo fuera de EE.UU. continental, costo de envío por Paquetería Especial (Flete Aéreo, Servicio al Día Siguiente, Servicio a Dos Días, Servicios de Paquetería, etc.) y todos los costos de envío / manejo dentro de EE.UU. continental pasando 90 días después de la compra.

White's registra su compra solamente si usted llena la Tarjeta de Registro de Venta y la devuelve a la dirección de la fábrica poco tiempo después de la compra original con el propósito de registrar esta información, y mantenerle informado con respecto a la investigación y desarrollo que se lleva a cabo continuamente por White's.

La garantía no cubre daños causados por accidentes, mal uso, negligencia, alteraciones, modificaciones, servicio no autorizado, o exposición prolongada a elementos corrosivos, incluyendo la sal.

La duración de cualquier garantía implícita (por ejemplo, la facilidad de venta y aptitud para algún uso en particular) no será más larga que el tiempo de la garantía declarada. Ni el fabricante ni la agencia de venta se harán responsables por daños incidentales o consecuenciales. Sin embargo, algunos estados no permiten la limitación de la duración de garantías implícitas, ni la exclusión de daños incidentales o consecuenciales. Por lo consiguiente, quizás no se aplican a usted las limitaciones previamente mencionadas.

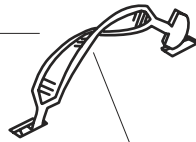
Además, la garantía declarada le da específicos derechos legales, y quizás tenga otros derechos los cuales varían de estado a estado.

La garantía previamente declarada es la única garantía provista por White's como el fabricante de su detector de metales. Cualquier periodo de "garantía extendida" más allá de dos años, provisto por un Distribuidor o un tercer partido para su detector, puede ser sin la autorización, el asentimiento y la participación de White's, y tal vez no sea honrada por White's.

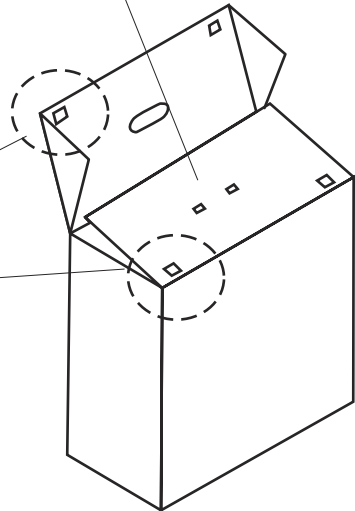
NOTAS

Caja/ Estuche para Cargar

Doble e inserte cada orilla del asa (incluido) a través de la solapa por la parte superior de la caja de envío.
(ESTUCHE PARA CARGAR)



Quite el papel protector y coloque los cuatro cuadrillos (vienen incluidos) con adhesivo para enganchar. Dos en la parte posterior de la esquina de la primera solapa, y dos en la parte superior de la esquina de la segunda solapa.
(ESTUCHE PARA CARGAR)



White's Electronics, Inc.
1011 Pleasant Valley Road
Sweet Home, OR USA 97386
Distribución (800) 547-6911
Fábrica (541) 367-6121
FAX: 541-367-6629

o visítanos en el Internet en
HYPERLINK "<http://www.whiteselectronics.com>"